

"Land ahead!" And Columbus has discovered a continent. Humanity has another world.

Light from the four corners of heaven! Glory touching firmament and planet! It is morning. Triumphant, beautiful dawn comes apace, led forth by hands scarred by Cesarism on Calvary. It is morning. Farewell, ages of darkness! Morning, blessed morning!—and the smallest force which went into that chaos has become an angel leading the dawn—the idea of the fatherhood of God and the brotherhood of man.

THE FREE BIBLE IN THE LIVING TONGUE.

The work of American missionaries in Turkey proper, not including Syria, was begun in 1832. At that time it was the midnight of hope for all races, especially for the three subject Christian races, the Bulgarian, the Greek, and the Armenian, numbering altogether a little more than ten million souls. Education among all these races hardly existed. The priests were well-nigh as ignorant as the masses of the people. Schools were few and poor. Under four hundred years of oppression, aspiration had died out.

Not alone as a saving influence, but in *elevating and educating power*, the free Bible in the living tongue of men is beyond all comparison to be placed first. The first great work, therefore, undertaken by American missionaries in Turkey, was to give to all races the whole Bible in their living speech. This was to be done for Christian as well as Moslem, for Moslem as well as Christian. It was well understood that there could be no successful work among Moslems except through a reform and evangelizing of the Oriental churches. The corruption of early Christianity gave Islam opportunity and scope when it arose. The corruption of Christianity both east and west, in the middle ages—that ugly excrescence of Christianity in the twelfth century, the Crusades, thrust with such baleful moral effect upon the attention of the Moslem world—had steeled the heart against all Christian influence. Therefore American missionaries, understanding the magnitude of the task they had undertaken, began with the translation of the Bible, and with the creation of a Christian literature about that centre; and began with the Christian races. The great Bible Societies joined hands with the missionary society. The Bible has been translated into all languages, published in many editions, sold by the ten thousand and by the hundred thousand copies a year, and goes everywhere; and with it go the religious books, and the schoolbooks for all grades of schools, published in editions of three thousand or five thousand copies.

Until recently, in the interior of the country, almost all that was read by the people of all races, of periodical or permanent literature, was that which was issued from our presses. While these Bibles and other books have gone most widely among the Armenian and Greek races, other races have also been influenced. Twenty-five years ago, when the Bulgarians, who are now most influential in the affairs of a nation which is surprising Europe with its intelligent appreciation of civil and religious liberty, and with its patient and heroic purpose to secure its rights against mighty odds, were conning their lessons at school, and while there was scarcely a Protestant or "Evangelical" Bulgarian in the country, the first editions of the New Testament in Bulgarian were issued and were put into the newly established schools as reading-books. There is found the solution of a problem that baffles the diplomatist.—*Dr. George F. Herrick, in the Missionary Herald.*

When you experience on your soul the happy energy of the Scriptures, every attempt to stagger your belief, or withdraw your veneration from the Bible, will be like an attempt to shatter the rock in pieces with a bubble, or to pierce the adamant with a feather.—*Rev. James Hervey.*